



## Ajuntament

### El secretari ha estrenat mobiliari

Redacció

El mobiliari d'oficina destinat a moblar el despatx del secretari de la corporació ja està instal·lat. Consta d'una taula de despatx, dos mòduls, una taula per a reunions, una taula auxiliar, quatre cadires i una butaca, per un import total de 260.205 pessetes.

L'acord d'adquirir el mobiliari fou adoptat a la comissió de govern celebrada dia set d'agost, en consideració d'una proposta de la batlessa **Isabel Alcover** relativa a la "necessitat urgent" de moblar aquest despatx.

### Despesa supèrflua

El regidor del PSM, **Miquel Gual**, ha comentat al respecte a Veu de Sóller que aquest mobiliari "ni era necessari ni era urgent", sinó que ha estat "una imposició del secretari, que és tant com dir que el secretari és el que comanda i fa passar la batlessa per allà on vol".

Gual ha criticat també aquesta despesa supèrflua en comparació amb d'altres necessitats: "La batlessa sempre diu que no té partida pressupostària per destinar als esports, per exemple, però quan li ha interessat ha sabut trobar doblers per moblar un despatx".



Els minusvàlids demostraren la impossibilitat d'accedir a llocs tan habituals com les Cases de la vila, l'església, la plaça del brollador, el tramvia o els bars i comerços de la zona.

José A. Juncà ho demostrà sobre el terreny

## Sóller: massa barreres arquitectòniques per als minusvàlids!

P.P.

Dins els actes que constitueixen la *1 Setmana sobre Accessibilitat i Eliminació de Barreres Arquitectòniques*, organitzada pel Consell Insular de Mallorca, amb el patrocini del Govern Balear i la Direcció Provincial d'INSERSO, i la col·laboració de l'ONCE i la Coordinadora de Minusvàlids de Balears, es celebraren aquest dimecres una sèrie d'actes que tingueren com a escenari la nostra ciutat.

Els actes, que comptaren amb la presència de la consellera de Serveis Socials del CIM **Joana Vidal**, de la batlessa **Isabel Alcover** i d'altres representants

municipals, consistiren en una conferència il·lustrada amb diapositives a càrrec de l'enginyer de camins i premi INSERSO 1991 **Josep Antoni Juncà**, i un recorregut a peu o en cadira de rodes pel centre de la població, en el transcurs del qual quedà plenament demostrat que ni les vies públiques, ni els transports, ni els comerços, ni els transports, ni els serveis administratius, econòmics i religiosos de Sóller no estan disposen de la suficient accessibilitat perquè els disminuïts físics o sensorials puguin desenvolupar-hi la vida amb tota normalitat.

(Passa a l'interior).

Dirigida per  
Martí Bascuñana

### "La Vall de Sóller", nova coral polifònica del municipi

G.M.

Des de fa unes setmanes 30 cantaires de Sóller es reuneixen entorn al músic **Martí Bascuñana** en una nova experiència musical que és la coral **La Vall de Sóller**.

Els estatuts del cor ja estan signats i la primera junta directiva, de caràcter provisional, està presidida per **Miquel Ballesster**.

Tot i la seva joventut el director **Martí Bascuñana** té una tradició musical sòlida afirmada per la forta tradició familiar i per la seva experiència d'alguns anys al front del cor **Euterpe** de Palma.

### Els assajos

**La Vall de Sóller** està ara en plena campanya d'ampliació del nombre de cantaires. Tots els afeccionats al cant polifònic estan convocats als assajos que es celebren els dilluns a les 21 h. a l'antiga capella de les Escolàpies. Paral·lelament els aproximadament 30 cantaires ja han iniciat el procés d'aprenentatge de les tècniques del cant i algunes peces prou conegudes en el món de les corals.

Aquesta setmana

Petanca: La "Unió" es menjà el "C.P. Sóller"

La Defensora rebé el premi musical "Miquel Ballester Serra"

Es retrassa la venguda de les 37 famílies bòsnies

"Veu de Sóller" sorteja una Enciclopèdia entre els lectors



El moviment associatiu de Sóller

## Associació de la Tercera Edat de Sóller



**Can Cremat. Romaguera s/n. TEL:632755**

**Horari de les activitats:** dimarts, dijous i divendres a partir de les 16 hores.

**Titularitat:** Associació de la tercera edat.

Als seus inicis, hi havia una colla de gent gran que es començaren a reunir pel tal d'anar passant divertint-se amb els companys de la mateixa edat. Es reunien primer a l'Hospital i després a la Rectoria. Més tard, cap al novembre del 1983, l'associació es va legalitzar com a tal, firmant-se els estatuts.

Actualment compta amb 430 socis, dels quals més del 50% participa de les seves activitats. Aquestes van des de passar filmines, fer conferències, veure la televisió plegats, fer trobades i festes (Foc de Sant Antoni, les Verges...), berenades, excursions, jocs d'entreteniment, cursos de gimnàstica, ioga, i fins i tot participar de les festes populars, per exemple fetn carrosses del dia del Firó.

D'aquesta manera, queda ben demostrat que els objectius de l'Associació són ocupar un temps d'oci plegats passant-ho bé i fomentant la companyonia entre tots els socis.

Si algú es vol informar millor dimarts, dijous i divendres a partir de les 16 hores els trobareu a Can Cremat. I si algú es vol fer soci heu d'haver complert els 60 anys o tenir la jubilació anticipada. A més, haureu de dur una fotocòpia del DNI i unes fotos per tal que us puguin fer un carnet d'associat.

**Serveis socials. MMR/OBP**

No tirem els arbres al fens. 1

## Campanya de recollida de paper usat

Ja fa sis anys que el Col·lectiu per la Pau i la no Violència va llançar, amb la col·laboració de diverses persones i entitats, una campanya de recollida de paper i cartró usat. Es varen recuperar i reciclar més de 15 tones.

Recollint aquella experiència, i per les mateixes motivacions de llavors (l'ecològica: per l'estalvi d'arbres, aigua i energia; i la social: destinar tots els guanys que resultin de la venda del paper a entitats que es dediquin a promocionar a persones o famílies que pateixin alguna necessitat bàsica), amb la col·laboració de l'Ajuntament, estam acabant d'enllestir una nova Campanya de Recollida de paper Usat, amb el lema "no tirem els arbres al fens".

El paper recuperat el donarem a la **Fundació Deixalles Sóller**, que en un futur proper estarà en condicions de fer-se càrrec de la majoria de les deixalles sòlides que actualment van al poal del fens (papers, vidres, mobles, electrodomèstics... que els fematers duen a sa Figuera i acaben creants a Son Reus.

Disposarem de dos llocs de recollida: un a sa Plaça i l'altre a la Benzinera, **tots els dissabtes de les 10 hores del matí fins a la una del capvespre.**

Per qüestió d'ordre, ens limitarem al paper: diaris, revistes, folis i tot tipus de paper, (cartró, no). Pregam que ens el porteu lligat o a dins capses ben aprofitades.

Si algun grup o persona ens vol ajudar no té més que dir-ho a qualsevol dels grups que llançam aquesta campanya.

Pel bé del planeta i pel bé d'una societat amb menys desigulats **no tiris els arbres al fens.**

**T'esperam el proper dissabte dia 28 de novembre al matí a sa Plaça a sa Benzinera.**

**Assemblea Verda. JOC. Agrupament Escolta Capitá Angelats. MIJAC. Esplai. Amics de la Terra.**

**Llibres d'aquí**

## Una George Sand ben mallorquina

A la fil, una edició en català del popularíssim "Un hivern a Mallorca" de George Sand. Es la primera vegada que s'edita el llibre en la nostra llengua i ho ha fet Edhasa en la seva col·lecció Clàssics Moderns.

La traducció d'aquesta edició de butxaca l'ha feta Antoni Marí i l'atractiu d'aquest volum és el pròleg d'una altre veinatge il·lustre de la nostra costa: **en Robert Graves.**

**Matèria Valentí Puig**

Darrer treball de Valentí Puig: "Matèria Obscura".

Es un recull de reflexions, que l'autor subtitula quadern de notes, que abraça des del 1980 fins al 1984.

Es una edició de butxaca d'Edicions 62.

**Més Arxiduc**

"Archiduque Luis Salvador, Rey de Mallorca sin corona" és el darrer títol sobre la figura de l'arxiduc deianenc, valldemossí i mallorquí. L'autor, un acreditat periodista, **Horts Joseph Kleiman** descriu racons d'aquesta vida paral·lela a l'aventura. Miquel Font és l'editor del volum.

**Carestia i esperances**

Els llibres estan molts cars! Quan un et crida l'atenció i t'animes a comprar-lo, de cop, la mà te torna enrera. El preu d'un esquit volum de butxaca ja s'atraca a les mil·dues mil pessetes i, clar!, les edicions en català, amb manco tiratge encara s'encaixen més.

Però, però... l'esperança pot venir pel gener. L'impost de l'IVA sobre aquest producte cultural es baixarà al mínim i, així, pot ser que al manco no pugin el 93. Ja ens podríem conformar!

**J.Albertí**

Ca Nostra

Veu de Sóller

Carrer de Bonany, 1-3er. Tel. 63 34 56. CIF. E07431166

**Dipòsit Legal:** PM 573-1989

**Edita:** Premsa Lliure, C.B.

**Imprimeix:** OMNI.

**Director:** Jaume Casasnovas.

**Publicitat:** Maria Marqués.

**Col·laboradors:**

Jaume Albertí, Santiago Balaguer, Josep Bauçà, Antoni Coll, Lluç Garcia, Antoni Gomila, Miquel Gual, M<sup>a</sup>. Antònia López, Antoni Lladó, Salvador Martínez, Gabriel Mercè, Gabriel Munar, Miquel Nadal, Bartomeu Oliver, Jaume Oliver, Joan Oliver, M<sup>a</sup>. Ignàsia Pérez, Pere Pérez, Plàcid Pérez, Catalina Pomar, Joan Puigserver, Francesca Roig, Antoni Rullan, Joan Seguí

Veu de Sóller

PUNTS DE VENDA

**Sóller:** Estanc de Plaça. Ca'n Godo. Ca'n Pere. Ca'n Calatayud. Calabruix. Ca'n Miguel Llauner. Botiga Sa Creu. Botiga Ca na Marqués.  
**L'Horta:** Comestibles Vidal. **Port:** Quiosc Lorent. Papeleria Chachi. Dos Amores. **Fornalutx:** Ca'n Corona. **Deià:** Es Forn. **Palma:** Quiosc del Born. Estanc Plaça Fleming.

**OBSEQUI**

**500 KG LLENYA  
ECOLÒGICA**

**JØTUL**

de Noruega

**XEMENEIES I ESTUFES**

**SÓLLER • Tel. 63 07 53**

**Rvdo. M. Rosselló, 19**



# Història del Premi "Miquel Ballester i Serra"

Guillem Canals Mas(\*)

La Societat "Lira Solle-  
rense" fou constituïda el 12  
de març de 1912 a iniciati-  
va dels entusiastes filarmònics,  
entre els que destacava el sr.  
**Miquel Ballester Serra**,  
que fou elegit president. L'ob-  
jectiu de la societat era el  
foment i protecció de l'art musi-  
cal, en totes les seves mani-  
festacions, i amb aquest fi,  
crear una Banda de Música  
depenent d'una societat que,  
amb exclusió de personalis-  
mes, aglutinà la diversitat d'e-  
lements que havien format part  
de les diferents bandes d'or-  
ganització particular, ja que  
la seva existència era a vega-  
des estèril per les seves con-  
tínues rivalitats.

## Escola de Música

L'any següent, 1913, l'A-  
juntament concedí una sub-  
venció de 1000 pessetes per  
a una Escola de Música que,  
amb caràcter públic, continuà  
funcionant de manera regu-  
lar a l'edifici de la **Defen-  
sora Sollerense** fins a la  
mort del seu darrer director,  
el recentment desaparegut sr.  
**Mateu Oliver Maimó**. Des-  
prés, en diferents ocasions,  
s'intentà ressuscitar la Banda  
de Música, amb diversos  
directors, sense que fins ara  
cap dels voluntariosos intents  
arribassin a consolidar-se.

## El premi

El sr. Miquel Ballester Serra



va morir l'any 1934 i l'any  
següent la seva distingida  
viuda, sra. **Rosa Cruelles**,  
volent honrar la memòria del  
seu marit, i al mateix temps  
amb el desig d'estimular l'a-  
fecció i l'estudi de la música  
entre els components de la  
Banda Municipal, instituí un  
premi anual anomenat "Premi  
Miquel Ballester Serra".

Aleshores era president de  
la Societat "Lira Sollerense"  
mn. **Miquel Rosselló**, con-  
egut músic i organista del tem-  
ple parroquial, i fou ell qui  
envià un escrit a l'Ajuntament  
sol.licitant el seu recolzament  
institucional. L'escrit en qües-  
tió, per la seva bellesa i  
expressivitat mereix ser trans-  
crit integrament.

## L'escrit

"Que en la sesión celebrada  
por la Junta Directiva de esta  
entidad, el 31 de diciembre  
último, dióse cuenta de que la  
distinguida dama Da. Rosa  
Cruellas, Vda. de Ballester,  
queriendo en primer término  
honrar i perpetuar la memo-  
ria de su difunto esposo D.  
Miquel Ballester Serra (e.p.d.),  
que en vida fué un inteligente  
músico y un estusisasta y abne-  
gado paladín del divino arte  
y, al propio tiempo deseando  
contribuir en alguna forma al  
mejor éxito de haber obteni-  
do de ese magfco. ayunta-  
miento el reconocimiento ofi-  
cial, como Banda Municipal,  
de la banda de música que  
patrocina esta entidad, de la

que fué precisamente su malo-  
grado esposo socio fundador  
y primer Presidente, ha ofre-  
cido a la misma instituir un pre-  
mio anual de doscientas pese-  
tas que se denominará "Pre-  
mio Miquel Ballester Serra" y  
que será concedido entre los  
músicos que integran la refe-  
rida Banda a fin de estimular  
su asistencia a los ensayos y,  
a la vez, su buen comporta-  
miento (...) apopyo moral a  
que es acreedora dicha obra  
en atención a los merecimientos  
del malogrado Sr. Ballester que  
fue siempre, además de un  
amante de la cultura en gene-  
ral, un ferviente protector de  
cuantas manifestaciones musi-  
cales tuvieron lugar en esta su  
muy amada ciudad natal y a  
la doble finalidad de dicho pre-  
mio que tiende a honrar y per-  
petuar su memoria y a hacer  
perseverar a los músicos en su  
amor al estudio de la música  
unido al recuerdo de un ciu-  
dadano que tanto la amó y  
veneró."

## L'extinció

L'any 1955 l'Ajuntament  
aprovà el reglament que havia  
de regular la concessió d'un  
premi anual de 3000 pesse-  
tes amb les quasi mateixes con-  
dicions de l'esmentada fun-  
dació del 1.934. Més envant,  
el premi va quedar ajustat a  
7000 pessetes fins a la seva  
extinció.

(\*) Guillem Canals és  
funcionari jubilat de  
l'Ajuntament de Sóller

## Antologia

### Inacceptable

El que són les coses.  
L'altre dia, quasi per  
casualitat, vaig saber què  
va proposar en **Barto-  
meu Colom** als regi-  
dors del PSOE perquè tor-  
nassin entrar al govern  
municipal. Colom els oferí  
les presidències de Sani-  
tat i de Governació, a  
canvi de dues coses:

Una carta pública que  
deslligàs els Independents  
de qualsevol relació amb  
"l'affaire" dels Béns d'A-  
vall.

Una instància en la que  
ells mateixos sol.licitassin  
integrar-se a la majoria  
governant.

En Bartomeu Colom  
jugà fort: pretenia que el  
PSOE traicionàs els antics  
companys de coalició - els  
del PSM - i, endemés,  
s'humiliàs davant els In-  
dependents. Tot això, a canvi  
de cobrar més i de tocar  
poder.

Al final, el xantatge  
polític no li sortí bé: els  
regidors del PSOE quali-  
ficaren aquestes exigèn-  
cies com a "inaccepta-  
bles" i enviaren en Bar-  
tomeu Colom a fregir ous  
de lloca. Una decisió  
que diu molt en favor dels  
homes del PSOE local: de  
regidors impresentables  
que es venen per una pol-  
trona i una paga, ja en  
tenim prou amb un.

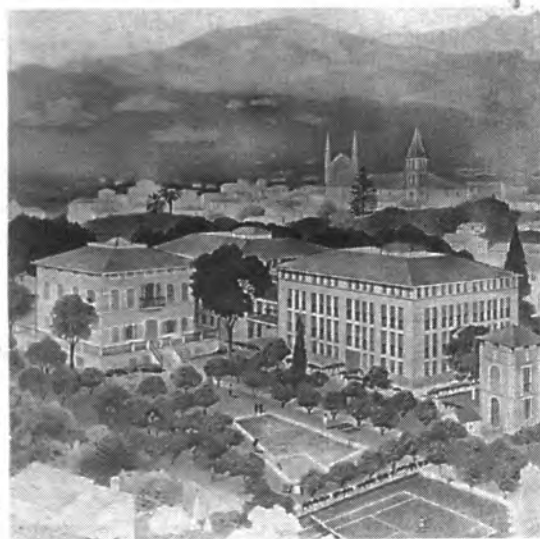
Elisenda de Brusca

## TOT PELL

Rebajas por cierre  
Prendas de piel  
Bajos Eden  
Park Puerto

Calle Luna, 12 · Sóller  
Mallorca · Tel. 63-04-47

**FERRETERIA**



ANTÒNIA CABOT TOMAS  
A. P. I nº 368  
Plaza d'Espanya, 2  
Teléf. 63.38.43  
07100 SÓLLER

FINQUES  
**CABOT**

COMPLEX RESIDENCIAL CAS XICU, apartaments, pisos i dúplex.  
DEMANI INFORMACIO I VISITI PROXIMAMENT EL PIS PILOT.

Ell volia viure dins un hort de llimoneres i tarongers de cara a  
les muntanyes.....

Ella també, però prop de la Plaça, de les escoles i de les  
botigues.....

El nin major és molt esportista, li agrada jugar a tennis i a  
futbol.....

La petita somniava amb una piscina i gespa per córrer.....

Ell es fixa molt en la qualitat dels materials i la feina ben feta.....

A ella l'encisa la comoditat de la calefacció i del gas  
centralitzat.....

La parella volia un aparcament individual, còmode i amb accés  
directe a la vivenda.....

..... i tots volien viure a SOLLER.....

.....ARA ESTAN ENCANTATS AMB EL PIS QUE S'HAN  
COMPRAT A CAS XICU.



# L'eliminació de barreres arquitectòniques és un procés llarg i costós

Després de ser acollits a les Cases de la Vila, els participants en la *I Setmana sobre Eliminació de Barreres Arquitectòniques* es traslladaren al local de la Tercera Edat de les Escolàpies per assistir als actes previstos. Era dimecres, dia 25, passades les onze del matí.

La conferència corregué a càrrec de **Josep Antoni Juncà**, que explicà les dificultats que troben els minusvàlids per realitzar una vida normal a les nostres ciutats. Com a exemple posà el cas del metro de Barcelona, del qual n'ha estudiat les dificultats d'accés en un estudi que li comanà la *Generalitat de Catalunya* i que li ha valgut el premi INSERSO 91.



Amb les cadires de rodes, els minusvàlids no poden entrar a la plaça sense ajuda.

P.P.

Segons Juncà, les majors dificultats que troben els disminuïts a l'hora de circular per les vies públiques o d'accedir a determinats edificis són, entre d'altres, la manca de vehicles adequats, tant públics com privats, la presència de desnivells i d'escales, l'excés de vehicles estacionats o mal aparcats, la necessitat d'indicadors acústics i en relleu, la inexistència de cabines telefòniques, mostradors i caixers automàtics a l'altura adequada i la manca quasi total d'arrambadors on agafar-se.

## Confiança

En acabar la disertació prengué la paraula **Isabel Alcover** per donar la benvinguda en nom del consistori i per reclamar un canvi en els esquemes constructius i la supressió progressiva de les barreres arquitectòniques, a fi de facilitar el moviment dels disminuïts físics perquè no es sentin marginats per les infraestructures. La batlessa acabà demanant als reunits la confiança en l'esforç de les institucions.

## Recorregut urbà

Els participants, entre els quals s'hi trobava un nodrit grup de minusvàlids sollerics acompanyats del personal de Serveis Socials de l'Ajuntament, voluntaris de la Creu Roja i de la Residència N<sup>o</sup> Sra. de la Victòria, iniciaren un recorregut urbà per la nostra ciutat d'una hora i mitja de duració.

Mitjançant aquest breu recorregut, que havia estat preparat prèviament, els assistents pogueren comprovar personalment les dificultats que troben els minusvàlids a l'hora d'accedir a llocs tan corrents com les Cases de la Vila, el Mercat, el Ferrocarril, l'Església parroquial o determinats comerços dels voltants. El senyor Juncà féu notar, una per una, totes les barreres i els inconvenients que sorgien.

En acabar la passejada, ben aprop de les dues, els fou servit un refresc als locals de sa Botigueta.

Veü de Sóller

"SA NOSTRA"  
CAIXA DE BALEARS

Veü de Sóller, en col.laboració amb "Sa Nostra", Caixa de Balears, sorteja entre els seus lectors el nou **Diccionari Enciclopèdic Espasa**, valorat en 180.000 pessetes.

Per participar en el sorteig, ompliu la butlleta adjunta, retallau-la per la línia indicada i feis-la arribar a la nostra redacció (**Carrer de Nostra Senyora de Bon Any, número 1, tercer pis**), bé per correu o bé personalment a la bústia instal.lada a la planta baixa.

El termini d'acceptació de butlletes **acaba el dia 4 de gener del 1993**.

El sorteig es cel.lebrarà davant notari el dia 5 de gener del 1993.

## BUTLLETA DE PARTICIPACIO AL SORTEIG D'UN DICCIONARI ENCICLOPÈDIC ESPASA

NOM: .....

LLINATGES: .....

ADREÇA: .....

POBLACIO: .....

TELEFON: .....



## Agricultura

# Alts funcionaris del Mercat Comú inspeccionen la Cooperativa

### Redacció

Tal com estava anunciat, dissabte de la setmana anterior es traslladaren a Sóller una vintena de persones, amb l'única finalitat de visitar les instal.lacions de la *Cooperativa Agrícola*. Integraven la comissió el conseller d'agricultura i pesca, **Pere J. Morey**, així com alts funcionaris del Ministeri d'Hisenda, d'Agricultura i de l'oficina espanyola al Mercat Comú.

A la Cooperativa, foren rebuts per la junta directiva, que els oferí una berenada a base de productes del país: pa amb oli, domàtiques i figues seques i vi.

El motiu de la visita no era altre que inspeccionar les millores introduïdes a la tafa-

na i veure sobre el terreny les inversions realitzades amb les ajudes procedents del govern central i de la comunitat econòmica europea. La comissió aprofità també per visitar la resta de les instal.lacions de la Cooperativa.

### Comercialització

A les intervencions posteriors, els visitants valoraren molt positivament l'esforç realitzat els darrers anys, tant a la nau comercial com a la tafona, i suggeriren les línies que cal adoptar de cara al futur. Tant el president de la comissió, **Alejandro Checchi**, com el conseller d'Agricultura insistiren en la necessitat de muntar les estructures de comercialització precises per poder negociar amb l'oli que es produeix a la tafona.





Guillem Colom Casasnovas, geòleg solleric.

## Cultura

### Guillem Colom, protagonista de "Cavall Fort"

P.P.

La revista infantil i juvenil "Cavall Fort", editada pels secretariats catequístics de Girona, Vic i Solsona, al seu número 725, dedica dues pàgines a una entrevista feta al geòleg solleric **Guillem Colom Casasnovas**.

En un llenguatge planer fàcilment assequible als infants, l'entrevistador posa de relleu el geni investigador de l'entrevistat i la seva dilatada i intensa labor, així com l'interès que sempre ha sentit per les ciències naturals i l'amor demostrat a les Illes que han estat objecte dels seus estudis.

L'entrevistador no s'oblida de destacar la gran senzillesa i el tarannà *bonhomí i amable* de Guillem Colom, del qual relata algunes anècdotes saboroses als voltants de la imcomprensió d'alguns sollerics a propòsit de la recerca de pedres, fòssils i d'altres materials geològics.

#### Caràcter reivindicatiu

"Cavall Fort" assolí un paper força reivindicatiu en temps de la dictadura, quan era una de les comptadíssimes revistes infantils que s'editaven en llengua catalana.

Avui manté el mateix caràcter, i ha incorporat passatemps, trencaclosques, concursos, contes, narracions i nous personatges de còmic.

# Postergada la llegada de 37 refugiados bosnios a Sóller

Juan Sharpe

No llegarán los refugiados bosnios esta semana tal como estaba previsto, al menos según las noticias obtenidas al cierre de esta edición. El martes por la mañana **Joan Frau**, portavoz del **Colectivo de Acogida** de Sóller, informó que una comunicación recibida a través del conseller Gilet postergaba la llegada de las 37 personas que en principio están destinadas a Sóller desde el **Centro Español de Ayuda al Refugiado (CEAR)**:

#### Salida imposible

Como es sabido, la violencia de la guerra impide incluso la llegada de aviones con ayuda humanitaria y con mayor razón la salida de sobrevivientes desde zonas en combate hacia Europa puesto que prisioneros y refugiados constituyen moneda de cambio.

Sin embargo, la suerte cambia rápidamente en medio de la guerra y la organización de Sóller está en condiciones de acoger a los ex-yugoslavos en cualquier momento si se restablecieran condiciones favorables para la evacuación en las zonas de conflicto. Según noticias no oficiales las autoridades españolas confiaban en poder establecer un puente aéreo desde Budapest para transportar estas personas.

Se trata de un grupo de 50 personas de las que 13 irían a Menorca y las restantes 37 a Sóller. El CEAR descarta la acogida de

niños solos y, en cambio, pide casas vacías en las que se puedan reunir grupos familiares. Algunos de estos grupos se reúnen en sus pueblos de refugio puesto que pueden llevar largo tiempo separados: mujeres, ancianos o niños que han conseguido huir después de vivir escenas dantescas en sus lugares de residencia y prisioneros, mutilados o simplemente sobrevivientes.

#### Colectivo de Acogida

El Colectivo de Acogida de Sóller ha solucionado todos los aspectos básicos de la llegada de los refugiados según las condiciones pedidas por el CEAR: atención sanitaria, integración escolar, asistencia psicológica, viviendas equipadas, ropa y efectos personales para cada uno y la existencia de un grupo organizado para su control, entre otras.

La respuesta ha sido formidable con algunos ejemplos que vale la pena decir como el de la cadena de supermercados SYP que se comprometió a hacerse cargo de la alimentación de todos los refugiados durante al menos 6 meses. Las casas necesarias - seis o siete casas grandes - fueron rápidamente dispuestas por diferentes propietarios.

Según Joan Frau cada día reciben muestras de solidaridad de más personas que quieren colaborar de acuerdo a sus posibilidades. Muchos de quienes se acercan a ofrecer ayuda lo hacen de forma anónima.

#### Incertidumbre

La incertidumbre sobre la fecha de llegada y sobre el origen del grupo que recalará aquí seguramente se mantendrá hasta el final. Las condiciones en que se trasiega con las personas en la guerra de exterminio bosnianos son servidas a diario por la prensa y cada uno tenemos una idea formada de lo que vive aquella gente. Las expectativas son duras para quienes lleguen gracias a la amistad sollerica.

#### La experiencia no es nueva

Quienes tengan reticencia por ayudar a bosnios y no a otros pueblos que viven grandes dramas como somalíes, kurdos, armenios, colombianos, angoleños, etc., no deben preocuparse porque siempre hay sitio para todos cuando se trata de iniciativas solidarias. Quizá quienes nos hemos perdido la ocasión de salvar un kurdo o un etíope cuando su miseria estuvo de moda en nuestras pantallas amigas podamos hoy lavar un poco la culpa echando una mano a este Centro de Acogida, nacido espontáneamente en este valle para ofrecer un poco de vida a un grupo de derrotados.

A fin de cuentas la experiencia no es inédita: durante la segunda guerra mundial varias familias sollerenses acogieron a niños austríacos e italianos que salvaron su vida mientras la estupidez humana destruía sus casas, familias, colegios y amigos.

## "SA NOSTRA"

CAIXA DE BALEARS

### INVERTEIXI EN CULTURA PER A TOTA LA FAMÍLIA.

NOU DICIONARI ENCICLOPÈDIC ESPASA

Amb traduccions a l'anglès, francès, alemany i italià

EDICIÓ-92

Per només  
3.985 ptes./mes

Tot el  
que cal saber



"SA NOSTRA"  
CAIXA DE BALEARS

## Cultura en família

Li oferim la millor oportunitat per a que tothom pugui gaudir d'aquesta fantàstica obra. Amb unes condicions econòmiques que li permetin estalviar-se el 57% sobre el preu de venda dins el mercat, i una còmode forma de pagament: 18 mensualitats de 2.985 ptes. i una entrada inicial de 6.000 ptes. Aprofiti d'aquesta oferta única, fent la seva reserva personal ràpidament en les oficines de "SA NOSTRA" Caixa de Balears.

### CRÈDIT CULTURAL

Preu del  
Diccionari Espasa ..... 180.000 pts.  
Preu Especial  
clients SA NOSTRA ..... 77.730 pts.  
ESTALVI DEL 57% .... 102.270 pts.  
Facilitats de pagament: 6.000 ptes.  
d'entrada inicial i 18 terminis de 3.985  
pts.





Carreteres estudia fórmules d'accés fàcil a Sóller

## El vial d'entrada per l'Estació no tocarà cap casa

**G.M.**

Arran de la propera apertura del Túnel de Sóller, la Conselleria d'Obres Públiques estudia diverses millores en l'entrada al nucli urbà per la carretera 711.

Una de les accions ja iniciades per tal de poder ser inclosa a la revisió del PGOU és un possible vial d'entrada per l'estació del Ferrocarril. Des del **Monument a l'Emigrant** podria sortir el nou vial amb una rampa de baixada que continuaria pels jardins de Can Puig de Ros, per vora les cotxeres de l'estació i finalment a la Plaça del Castell.

Des de les antigues rentadores s'hauria de tapar el Torrent Major i l'extensa superfície serviria d'apar-

cament i de rotonda per girar els autocars i evitar la seva entrada al casc urbà.

### Eixamplar la carretera

El segon projecte que està essent estudiat per la Conselleria és el d'eixamplament del tram de carretera situat entre la sortida del Túnel i Sóller. Degut a les dificultats del terreny s'estan estudiant diverses possibilitats com contruir grans marges o fer dos petits túnels per facilitar l'accés a la Vall.

El fet que la Conselleria d'Obres Públiques s'estigui plantejant fórmules de millora de l'accés a Sóller no significa encara que cap dels projectes mencionats s'arribin a executar, ja que sols es tracta d'estudis previs.



## UN AHORRO DE PESO



**225.000 Ptas.\***  
DE DESCUENTO

Si cree que 1.130 kilos sólo se pueden cargar en un camión. Si piensa que para llevar ocho pasajeros cómodamente hacen falta dos coches...

Todavía no ha visto la Midi.

Un vehículo comercial con la capacidad de carga de un camión y la comodidad y prestaciones de un turismo.

Además, ahora, al estrenar su Midi le ofrecemos 225.000 ptas. de descuento. Venga a descubrir las once versiones de la Midi en la Red de Concesionarios Oficiales Opel.

**OPEL**

\*Promoción válida para vehículos en stock durante este mes.

**LE ESPERAMOS**

**ISLEÑA DE MOTORES, S.A.** Servicio Oficial en Sóller: **TALLER PAU I MARCE**

Gran Vía Asima, s/n. Pol. Ind. SON CASTELLO.  
Tel. 20 23 62 / 20 22 04 PALMA DE MALLORCA

Carrer de Sa Mar, 128.  
Tel. 63 34 50. SOLLER.

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL. MEJORES POR EXPERIENCIA.

## Ben Calçar

Vos ofereix un gran assortit amb:  
esportives, botes de muntanya, pantufles, sabates  
C/ Sa Lluna, nº 74 Tel. 63 28 74

## COCINA SELECTA

(P)

### Porto Mar Restaurante

Abierto fines de semana.  
Viernes noche, sábado y  
domingo mediodía.

Bodas - Bautizos  
Comuniones - Banquetes

**"Déjenos acariciar  
su paladar"**

Teléfonos: 63 14 22

## Irregular seguiment de la vaga de funcionaris

### Redacció

Ahir es va celebrar a tot l'estat espanyol la vaga de funcionaris convocada pels sindicats, en protesta pel que consideren un increment salarial insuficient per mantenir el poder adquisitiu.

### A Sóller

En el moment de tancar l'edició - dimecres - teníem notícies que la vaga seria seguida parcialment a distints estaments oficials de Sóller:

A l'Ajuntament tenien

anunciada la seva participació nou administratius i tres membres de la Brigada d'obres.

A les escoles públiques s'havia anunciat la participació pràcticament massiva dels mestres d'EGB d'Es Puig, que havien enviat una carta als pares explicant la seva decisió. Als instituts d'FP i BUP la votació havia sortit majoritàriament favorable a la vaga, però s'havia deixat llibertat perquè cada professor actués en consciència.

Pel que fa al Centre Sanitari, desconeixem el resultat de la decisió.

### Port

## El PSOE intenta desbloquejar el tema de l'Estació



Ramon Socies està preocupat pel futur de la badia.

### P.P.

Quan la present edició surti al carrer, el regidor i portaveu del PSOE **Ramon**

**Socies** ja es trobarà a Madrid, iniciant una estada que es perllongarà tot el cap de setmana.

El motiu del viatge és el d'entrevistar-se amb el Director General d'Infraestructures del Ministeri de Defensa, **Guillermo Llamas**, per tal d'intentar desbloquejar les conversacions relatives al futur de l'Estació Naval del port de Sóller. Socies s'entrevistarà igualment amb el titular de la Direcció de Costes, a fi d'aconseguir que als pressuposts estatals de l'any que ve s'inclogui una partida per al recreixement de platges.

### Preocupació

Abans de partir a Madrid, el regidor socialista transmeté a Veu de Sóller la seva preocupació pels rumors relatius a la possible instal·lació d'una terminal de la companyia **Transmediterrània**, així com d'un port esportiu a la zona de **ses Cambres** o de **ses Puntes**. Socies assegurà que "la millor solució per evitar aquests perills que destruirien la badia és aconseguir unes platges en bones condicions el més aviat possible".

## Assalten l'escola Es Fossaret i roben 40.000 pessetes

La notícia més desagradable de la setmana ha estat el robatori perpetrat a l'escola pública d'Es Fossaret. També hi ha hagut altres succeïts i tots ells els referim a continuació:

### Llatzeries a una escola petita

Dilluns d'aquesta setmana, a l'hora d'iniciar-se les classes del col·legi Es Fossaret, el personal de neteja i el professorat es trobaren amb l'escola capgirada. Durant el cap de setmana havien entrat a l'edifici, forçant la porta del pati, fet llatzeries amb el material, cercant doblers, i havien violentat calaixos.

Els lladres se'n dugueren 40.000 pessetes i amb l'es-

campadissa que provocà el seu acte es feren mal bé, sobretot, panys de mobiliari, material dels infants i algun aparell que arrossegà per terra.

El professorat decidí suprimir les activitats lectives del matí del dilluns per poder posar en ordre les classes, que el mateix dilluns capvespre, es restablien amb normalitat, i a la vegada feren les oportunes diligències de denúncia i informes al Ministeri i Ajuntament per tal d'envestir **millores de protecció de l'edifici i el seu**

### recinte.

Aquesta és la primera vegada que s'entra a una escola petita, de pocs mitjans materials i econòmics, en un edifici escolar del tot urbà i cèntric.

### Violentat un quiosc del Port

La mateixa nit es produí un segon robatori al quiosc **Lorente** del Port. Uns desconeguts forçaren la porta de l'establiment i romperen un vidre, però hagueren de desistir del robatori davant la presència de gent que circulava per la zona.

### Brega el dia de les carreres

Els dies que es celebren

les carreres de pujada al Puig Major, tant de cotxes com de motos, solen haver-hi bregues i insults. No fou enguany l'excepció: als voltants de la discoteca Altamar es produïren dues bregues la nit de les carreres, que acabaren amb danys de diversa consideració a altres tants vehicles. S'hi trobaren implicats joves sollerics i també gent de fora, i fou necessària la intervenció de la Policia Local, que instruí les diligències judicials. També foren identificades dues persones que presumptament es dedicaven a rompre els vidres dels cotxes per robar.

### Torna fugir un ase

La nit del dijous al diven-

dres es produí igualment un fet conegut: un ase fugí del tancat i es passeja tranquil·lament per la zona d'Es Puig. Devers les dues i mitja del matí, la Policia Local l'agafa i el torna al propietari.

### Cau al creuer de l'Horta

Dimecres d'aquesta setmana, a primera hora del matí, es produí un fet relativament habitual. Un jove que circulava en direcció a l'Horta procedent del Port caigué de la moto que conduïa en llenegar amb la via del tramvia, a l'altura del Monument. La caiguda no tengué més conseqüències, sinó que el jove fou traslladat al seu domicili per la Policia Local.

# Atufet

Boutique Infantil

REBAIXES!

FINS A UN 20% DE DESCOMPTE

C/. Vicari Pastor, 13.

07100 SOLLER

Tel. 63 36 88.

PIZZERIA  
**DOMENICO**  
TRATTORIA

EXPOSICIÓ DE  
QUADRES DE  
BETSY ZILL

Vos oferim una gran varietat en "pizzes" i al mateix temps vos comunicam que tenim obert tots els dies.

Reserves

"Pizzes" per endur-se'n

C/. Marina, 44 - Tfno. 63.31.55

Poort de Sóller



D'un any cap aquí, el tema més controvertit a Fornalutx ha estat, sens dubte, la Fundació Arbona-Colom i tot allò que l'envolta: els objectius del fundador, el patrimoni deixat per a la creació, la situació jurídica derivada del seu testament, les quantitats gastades fins avui, els interessos bancaris generats, i el futur que li espera.

En els darrers temps, la situació s'ha complicat encara més a causa dels continus i duríssims atacs personals vessats per l'ex-regidor Agustí Serra contra el batle Jordi Arbona i el marmassor testamentari Jaume Vicens, als quals acusa d'haver obstruït la creació de la Fundació i d'haver-ne fet malbé el patrimoni. En els seus articles, Agustí Serra apunta algunes xifres que donen suport a les seves tesis i en reforcen les conclusions.

Amb el desig d'acostar-nos a la realitat el més possible i aprofitant que el depositari legal de la pretesa Fundació féu entrega del patrimoni a l'Ajuntament a finals del mes de setembre, Veu de Sóller ha insistit en realitzar una entrevista en exclusiva als protagonistes directes de l'afer, el batle de Fornalutx Jordi Arbona i el marmassor Jaume Vicens, acompanyats del primer tinent-batle Josep Puig, que oferim a continuació als nostres lectors.

En el transcurs de l'entrevista, els interessats aporten factures, llibretes bancàries, actes notariais i altres documents. Veu de Sóller dona fe que tots aquests documents són reals i que les xifres esmentades estan justificades amb la data i la signatura dels beneficiaris.

El marmassor Jaume Vicens entregà 8.524.892 pessetes

## La Fundació Arbona-Colom passa a mans de l'Ajuntament de Fornalutx



L'amo'n Jaume Vicens de son Torrella mostra a "Veu de Sóller" els documents acreditatius de la Fundació.

**P.P.**

En morir el marit el 13 de març del 1982, darrer supervivent del matrimoni format per Francisca Colom Mayol i Josep Arbona Busquets, deixà un únic testament vàlid, depositat en poder del notari José Ignacio Braquehais el 22 d'abril del 1980. D'aquest testament es desprèn que els cónjuges es feien hereus un altre i, en morir els dos, la nuda propietat passava a la Fundació Arbona-Colom. En el cas que la Fundació no s'hagués constituït abans de morir, els testadors facultaven el marmassor Jaume Vicens per crear-la, seguint estrictament les instruccions que li deixassin.

No obstant això, la parella morí sense haver executat el seu desig i sense deixar cap tipus d'instrucció. Per aquest motiu, el marmassor adquirí potestat legal per executar la voluntat dels difunts de la manera que cregués oportuna, tal com assegurarà taxativament a Veu de Sóller el notari, i així ho publicarem en el seu moment.

### El patrimoni

I aquí entrau vós, l'amo'n Jaume: **quins eren els béns del matrimoni en el moment de**

### morir?

Només hi havia vuit llibretes d'estalvi dipositades a distintes entitats bancàries de Sóller.

### A nom de qui estaven i quines quantitats contenien?

N'hi havia tres a nom del difunt i meu indistintament que, en total, contenien 8.882.810 pessetes. Les altres cinc també eren indistintes i, cada una estava a nom del difunt i d'un familiar. Eren deixes individuals a altres tantes persones que, en total, muntaven 400.000 pessetes.

### I els altres béns que tenia el matrimoni?

L'amo'n Pep ho va vendre tot en vida. En total en va treure uns cinc milions de pessetes, i això ho sap tothom a Fornalutx. La casa també la va vendre i s'hi reservà estatge de per vida.

### Donatius a l'església

### Què se'n féu d'aquests doblers?

El matrimoni s'ho menjà poc a poc i també féu obres pies a l'església, moltes vegades induït pel rector, que aleshores era n'Agustí Serra.

### Com és ara?

Feren donatius per reparar l'orgue, adobar la campana i cons-

truir la creu que hi ha a l'entrada de la vila. Per cert, que aquesta creu no costà 30.000 pessetes, com diu n'Agustí, sinó exactament 582.692, comptant els materials, la mà d'obra i la làpida amb els noms dels donants.

### I què més?

L'any 1979, els difunts entregaren a l'església cinc llibretes bancàries a plaç fixe a tres anys, que contenien 500.000 pessetes en total, perquè el titular celebràs misses per l'ànima de determinades persones difuntes. També entregaren 533.500 pessetes en depòsits bancaris d'accions d'Hidro-

prés de morir l'amo'n Pep, vaig donar dos milions al matrimoni que el va servir els darrers anys, segons un contracte privat i un ordre bancari signat entre ells.

### Obres i beneficència

### Només queden 6.882.810 pessetes. Què heu fet amb aquests doblers?

Com que no tenia instruccions concretes del difunt, durant aquests deu anys n'he destinat una part a obres d'embelliment de Fornalutx i a beneficència: biblioteca pública, rètols dels carrers, indicadors de terme del municipi, obres al

hi hem d'afegir els interessos d'aquests deu anys, que són 4.879.610 pessetes. Això fa un total de 8.524.892 pessetes, que són les que he entregat a l'Ajuntament en dues vegades: 900.000 l'any 1991 i 7.624.892 el mes de setembre d'enguany.

### Interessos

### Com és que el capital ha donat tan pocs interessos?

Perquè les llibretes eren de compte corrent, que fan un interès baixíssim.

### I per què no vos vàreu decidir a entregar aquest



Segons les factures, la creu d'entrada a Fornalutx costà 582.692 pessetes i no les 30.000 que afirma Agustí Serra.

elèctrica, del Banc Popular i de Telefònica. N'Agustí mai no parla d'aquestes quantitats ni dels interessos que han generat. No estaria de més que en donàs compte.

**Es una suggerència a considerar. Quedam, idò, que el patrimoni per crear la Fundació Arbona-Colom ascendia a 8.882.810 pessetes. Vaig bé?**

Sí, però brutes! Nou dies des

cementeri, Homenatge a la Vella, manteniment de la creu, misses pels difunts, ajuda a famílies que ho necessitaven, neteja de la sepultura i donatius a l'Associació de la Tercera Edat, a la Creu Roja, al Taller Ocupacional Estel Nou, etc.

### I tot això puja a quan?

Exactament 3.237.528 pessetes. Per tant, només resten 2.445.288

### patrimoni abans?

Perquè no hi havia cap instrucció dels difunts. Vaig consultar varis advocats, el notari i altres persones, i ningú em va donar un camí convincent. La veritat és que, legalment, m'ho hagués pogut quedar tot jo i no ho he fet. Al final he decidit que era millor que els doblers quedassin a Fornalutx enlloc d'anar a parar a l'lucc per



## Jordi Arbona i Josep Puig: "L'amo'n Pep li retirà la confiança i la mamella quan es va casar"



"Nosaltres tenim els comptes ben clars. Convendria que n'Agustí explicàs què n'ha fet dels diners que rebé quan era rector".

### Comissió especial I heu entregat tot el patrimoni a l'Ajuntament...

Així és. El vaig entregar el mes de setembre, amb certes condicions: l'Ajuntament aprofitarà uns set milions per realitzar les obres municipals que vulgui, i amb l'altre milió i mig juntament amb els interessos d'aquells set milions es constituirà una Comissió especial de Beneficència per gestionar aquests fons.

### Supòs que el batle ha influït en aquest decisió, o no?

Mai he estat pressionat ni manipulat per ningú. He fet allò que he volgut fer, i punt. L'únic que m'ha volgut manipular, insultar i difamar és n'Agustí, però tanmateix ningú no el s'ha cregut!

Tot el temps que l'amo'n Jaume de son Torrella ha parlat, tant el batle com el tinent-batle de Fornalutx han guardat silenci. La tranquil·litat i l'aplom que reflexen els seus rostres és difícil d'entendre,

tenint en compte les acusacions i els exabruptes que han rebut de l'antic rector Agustí Serra. Tant és així, que els feim la pregunta:

### Com podeu mantenir la sang freda, després dels atacs de n'Agustí?

Perquè tenim la consciència ben neta i els comptes ben clars. Legalment, l'únic que podia administrar els béns dels difunts és el marmassor, i així ho ha fet. Nosaltres no hem intervingut per res. Ara ha decidit entregar el patrimoni a l'Ajuntament i el consistori ha cregut convenient d'acceptar-lo. A partir del 25 de setembre, l'Ajuntament n'és el respon-

sable; però fins ara, no ho era.

### De lladres a lladres Si, però vos ha tractat de lladres...

Ens ha tractat de lladres i de corruptes, i ens ha amenaçat amb la presó; però primer hauria d'explicar què n'ha fet dels diners que rebé quan era rector. N'Agustí ha publicat xifres sense aportar cap justificació i, en canvi, nosaltres tenim les factures que demostren que les seves xifres són inventades. El que passa és que no ha pogut assimilar mai que l'amo'n Pep Arbona li retiràs la confiança i la mamella quan es va casar. I no tan sols l'amo'n Pep...

## "N'Agustí s'ha venjat de la família perquè no el votaren"

## Es crearà una Comissió especial de Beneficència

El dia 25 de setembre del 1992, l'ajuntament de Fornalutx es féu càrrec del patrimoni de la pretesa Fundació Arbona-Colom mitjançant un conveni que conté les condicions següents:

1.- L'ajuntament disposarà lliurement de 7.042.810 pessetes de capital per realitzar les obres que cregui oportunes.

2.- L'ajuntament consignarà en el pressupost anual una quantitat equivalent als interessos d'aquest capital computats al 10 %.

3.- Amb el capital restant (1.482.082 pessetes), més els interessos anuals esmentats en el capítol 2, es crearà un fons econòmic que serà gestionat per una Comissió especial de Beneficència.

4.- Aquesta Comissió estarà integrada per tots els membres del consistori, el marmassor i el secretari de la corporació municipal.

5.- Per expressa voluntat del marmassor, el fons que gestionarà la Comissió serà destinat prioritàriament a les obres següents:

Construir una font o brollador a Plaça i una placa amb el nom Arbona-Colom.

Reparació de les Cases de la Vila.

Manteniment dels següents elements: rellotge públic, capella i barreres del cementeri, i creu i jardí d'entrada a la vila.

Beneficència pública.

Ensenyament públic.

Celebració de 21 misses anuals en sufragi dels difunts.

### Males passades

#### Què voleu dir amb això?

Que, ara que la gent el coneix, li fa una cara al davant i una altra al darrere. Molts no el saluden i d'altres s'amaguen quan el veuen. Durant la campanya electoral es vegé ben clar: molta gent no el volgué ni rebre i, al final, ben pocs el votaren. Si tengués un poc de vergonya ni tan sols s'acostaria per Fornalutx.

#### I això?

Sempre ha manat feines, però ell no n'ha fetes mai ni les ha pagat. Les que manà a Sa Rutllana les vaig haver de pagar el consistori quan jo vaig entrar de batle. A la darrera campanya electoral va contractar un grup de dansadors perquè vengués a Fornalutx i llavors no pagà ni l'autocar ni el grup. El PSOE li donà certa quantitat de diner per

despeses generals i se'ls va guardar per a ell. I després va prendre represàlies contra la seva família perquè no el votaren. Això no són coses de fer, i la gent del poble el té ben calat. L'únic benefici que dóna a Fornalutx són les 14.800 pessetes anuals que paga de fons, de clavagueram i d'impost de circulció.

### Una residència

#### Ell diu que ho fa per aconseguir una residència per a vells...

I nosaltres també en voldríem fer una, però no podem. Amb el pressupost que té l'Ajuntament, això no és possible; i els set milions de l'herència Arbona-Colom tampoc serveixen per gran cosa. A més d'això, la residència s'ha de construir però llavors s'ha de mantenir, i això també suposa uns costos molt elevats.

**TRANSPORT J. CASASNOVAS**  
GASOIL PER CALEFACCIÓ A DOMICILI  
TEL. 63 14 62 i 63 03 87

**CASASNOVAS**

**FRIGORIFICOS, G.B.**

REFRIGERACION INDUSTRIAL, BOTELLEROS, VITRINAS, ARMARIOS, CAFETERAS, COCINAS INDUSTRIALES, CAMARAS FRIGORIFICAS, AIRE ACONDICIONADO, SERVICIO TECNICO POST-VENTA, INSTALACIONES DE AIRE ACONDICIONADO POR VENTANA, CONSOLAS Y POR CONDUCTO, Y REPARACION DE AIRE ACONDICIONADO EN VEHICULOS

Carrer de Sa Mar, 153 - 07100 SOLLER. Teléfono 63 07 71

**PANADERIA y PASTELERIA**

**FRAU**

Lluna, 7 - Teléfono 630132  
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631286  
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651



## EL TEMPS

Estació de Sa Vinyassa  
Joan Puigserver

### Les nits són cada cop més fredes

#### TEMPERATURES

Màx. 21'8 dia 23

Mín. 2'6 dia 24



Seguim amb aquesta bonança d'estiu tardor. Els dies són esplèndids, amb unes temperatures superiors a les normals pel que fa a les màximes.

Les temperatures mínimes, en canvi, han refrescat bastant fins arribar a valors real-

ment freds, com són els 2,6 graus registrats dia 24.

Quant als pronòstics, sembla que aquesta setmana acabarà sense canvis importants. Així, idè, seguim aquest "bon temps" que s'està perllongant massa temps, i ja es fa necessari que ploqui aviat.

### Església

## La rehabilitació del C.P. Victòria, a consulta pública

G.M.

El Consell Parroquial ha decidit celebrar una Assemblea Extraordinària el proper dia 18 de desembre per debatre i decidir quines possibilitats de restauració del **Centre Parroquial Victòria** són les més idònies. El maig del 1991 la mateixa Assemblea ja decidí donar prioritat a la rehabilitació del centre.

La **Comissió per a la Restauració del Victòria** ha elaborat un qüestionari que s'ha repartit als diferents centres de culte per tal que els fel·les puguin orientar l'Assemblea en les seves decisions.

El qüestionari inclou tretze preguntes i un espai per aportar suggerències.

#### Les preguntes

Temes que es presenten a

debat són la funció del Centre (pastoral, no pastoral o mixte), el model de finançament de la rehabilitació, la funció del teatre i la pista i el seu ús, la conveniència o no d'existència d'un conserge, la possibilitat de tornar a obrir el bar i d'altres qüestions.

#### La feina feta

Des de que l'Assemblea Parroquial del 91 decidí donar prioritat a la rehabilitació del C.P. Victòria la **Comissió per a la Restauració** s'ha encarregat de la millora de la pista esportiva, les grades i estan a punt d'acabar les obres de restauració dels vestidors que es podran utilitzar a partir del febrer. També s'han netejat

les zones laterals i traseres de l'edifici i reparades les goteres que afectaven negativament la seva conservació.

### Neteja

## S'han col.locat 40 papereres noves als carrers

P.P.

Durant les darreres setmanes, els components de la brigada municipal de neteja i recollida de fems han iniciat la tasca de col.locació d'una quarentena de papereres als carrers de la localitat.

Els recipients han estat instal.lat el més prop possible dels contenidors de fems, així com als voltants d'aquells comerços o establiments que generen una quantitat important de paper. Els carrers afavorits han estat els de la barriada **del Cellar, la Gran Via i el carrer Victòria**.

Les papereres ara instal.lades són les sobrants de la partida que proporcionà el **Consell Insular** a finals de l'any 89, que fins avui no s'havien pogut instal.lar. Són de color taronja i admeten una bossa de plàstic al seu interior, per facilitar-ne la buidada.

## El Taller "Estel Nou" exposà al Dijous Bo



El Taller Ocupacional salleric exposà centres de Nadal de ceràmica i flors seques.

#### Redacció

El Taller Ocupacional "Estel Nou" fou present a la festa del Dijous Bo d'Inca que es celebrà la setmana anterior. Els minusvàlids participaren a la

Mostra-Exposició que organitzà l'Ajuntament d'Inca.

A més dels minusvàlids sallerics també exposaren centres especials de treball de Ciutat, de Lluçmajor, de Marratxí i d'Inca.

### A benefici de 3r de BUP

## Espectacular passe de models a l'hotel Espléndido

G.M.

Els salons de l'hotel Espléndido del Port de Sóller s'ompliren dissabte vespre de gom a gom de gent expectant per veure el passe de models organitzat pels alumnes de tercer de BUP de l'**Institut Guillem Colom** a benefici del viatge d'estudis.

Col.laboraren a l'acte els establiments Orly, Bagatel, les, Patufet, Ragazzi, Gymnapolis, Rupit, Melissa, Xiqueses i Tempació.

Tant els alumnes de tercer que caminaren per la passarella com els nins més petits demostraren gran habilitat que els valgué forts aplaudiments.



### D. Martín Miró Morell

que falleció en Metz, Francia, el día 14 de Noviembre de 1992.

A LA EDAD DE 88 AÑOS  
habiendo recibido los Santos  
Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E.P.D.

6 bis Rue Henry Maret. Metz - 57000.  
Paseo La Playa, 2. Puerto de Sóller.



### D.ª Margarita Oliver Colom

que falleció en Palma, el día 25 de Noviembre de 1992.

A LA EDAD DE 75 AÑOS  
habiendo recibido los Santos  
Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E.P.D.

Domicilio en Sóller: Manzana 64 - Son Pusa.

## altamar restaurant



LES OFRECE SUS SERVICIOS Y SALONES  
PARA BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES Y  
OCASIONES ESPECIALES.  
PIDANOS PRESUPUESTO

¡NOSOTROS PONEMOS LA  
ORQUESTA!

TEL. 63 12 05

Gent menuda

RÒBA PER A INFANTS

Sa Lluna, 65

Tel. 611121

07100 SOLLER





# Veü esportiva



27 de novembre del 1992 / Veü de Sóller

11

## Deià

### Nicolau Garcia guanyà la I Tirada de Fona de llarga distància

**Nicolau Garcia** va ser el guanyador de la I Tirada de Fona de llarga distància que organitzà l'ajuntament de Deià i que fou disputada el dissabte dia 17 de novembre. El segon premi fou per **Manuel Guerrero** i el tercer el guanyà **Joan Graves**.

L'entrega de premis fou realitzat pels regidors d'Esports i de Cultura del consistori deia-nenc, **Jaume Vidal i Bartomeu Bauzá**.



## Futbol

### Resultats i confrontacions

#### Tercera divisió (Grup balear)

C.F. Sóller 4 - Ferriolense 0  
Diumenge: Badia C. Millor - C.F. Sóller.

#### Juvenils 1a. regional

C.F. Sóller 2 - Felanitx 0.  
Diumenge: C.F. Sóller - Espanya.

#### Cadets:

Sóller 4 - La Salle 3.  
Demà: Sóller - Arenal.

#### Infantils:

Dissabte descansaren.  
Demà:  
Rotlet Molinar - Sollerense.  
Sóller - Villafranca.

#### Benjamins:

Dissabte descansaren.  
Demà: Sóller - P. Arraval.

## Billar

### El Trofeu "Perruqueria Socias" comença dilluns

Redacció

Definitivament s'ha fixat el proper dilluns dia 30 de novembre per al començament del **Trofeu de Billar "Perruqueria J. Socias"**.

El trofeu constarà de dues categories. Els jugadors de primera disputaran dues voltes, a raó d'un set de 25 caramboles cada una. Els de segona disputaran una sola volta a una distància de 20 caramboles.

Les partides de primera es celebraran els dilluns, dimecres i divendres; i els de segona els dimarts, dijous i dissabte. Els diumenges i festius no hi haurà partides.

## Tir de Fona

### Manuel Guerrero, segon classificat a Pollença

Joan

El foner local **Manuel Guerrero** es classificà en segon lloc a la tirada de Pollença, disputada el passat dissabte, dia 14, el capvespre.

S'imposà en **Diego Camuñas**, amb 6 punts, seguit d'en **Manolo Guerrero**, amb 5 punts (2 dianes i 1 tauler).

El tercer lloc fou per **Justo Moreno**.

Hi participà també el local **Nicolàs Garcia**.

### Acabà el Campionat de Mallorca.

Amb la tirada de Pollença finalitzà el **Campionat de Mallorca-92**.

Joan Guerrero, germà del

sollerí **Manuel Guerrero**, és el nou Campió, classificant-se amb un total de 56 punts. L'actual Sub-Campió és en **Diego Camuñas** amb 46 punts, seguit d'en **Justo Moreno**, amb 40, el **sollerí Manuel Guerrero**, amb 35, en **Cristòfol Cuenca**, i el també sollerí **Nicolàs Garcia**, amb 30 punts.

### Dia 13 de Desembre, el Campionat de les Balears.

El diumenge, dia 13 de Desembre, es disputarà a Mancor del Vall el **Campionat de les Balears de Tir de Pas-setja**, en el que hi participaran els foners locals, que tenen bastantes possibilitats de classificar-se dins els primers llocs.

## Petanca

### El C.P.Sóller arrasat en el Derby, pel C.P. Unió de Sóller

Buixó

El primer "derby" local de la **liga d'honor**, es decantà a favor del C.P. Unió de Sóller, que en la millor actuació en el que duim de temporada, va superar, sempre i en tot moment, a un desconegut C.P.Sóller. Victòria justa i del tot merescuda, els unionistes hi posaren més ganes i il·lusió, i els del Sóller no tingueren el seu dia. El resultat de la primera ronda, 3-0, dona ales als locals mentre que desmoralitza als del Sóller, que, si bé ho intentaren tot, no pogueren guanyar una sola partida. Aquest triomf dels Unionistes ha de servir per recuperar el terreny perdut, recuperar posicions a la taula classificatòria i intentar, altre cop, col·locar-se en els llocs d'honor, que lis corresponen per l'excelent qualitat dels seus jugadors.

A **Primera B** el C.P. Unió de Sóller, sortí derrotat de la seva visita al Son Veri i està ocupant, en tant sols quatre punts, els llocs baixos de la classificació.

Belles Pistes de segona, manté la mínima diferència

de dos punts, que li du l'Ingeniero III, actual líder de la classificació. Els dos equips guanyaren a fora casa, pel mateix resultat de 3-6.

Els de **tercera**, que foren derrotats a casa seva, deixen la primera plaça de la classificació a favor dels des Fortí.

Els del Belles Pistes han passat a la segona posició, empatats a punts amb el Lidia.

A la **liga femenina** s'ajornà el partit que havien de disputar Ses Cadenes i el C.P. Unió de Sóller.

### Resultats:

#### Lliga d'Honor:

Unió de Sóller 9 Sóller 0

#### Primera B:

Son Veri 7  
Unió de Sóller 2

#### Segona C:

Bar Central 3 Ingeniero 6  
C.Capità 3 Belles Pistes 6

#### Tercera A:

Belles Pistes 4 Ready 5

### Cadets

Sóller	5	5	0	0	48	2	13
Ferriolense	4	4	0	0	24	6	11
Riv. Rafal	5	4	0	1	21	12	11
Ramon Llull	5	3	1	1	25	5	9
Estudiantes	4	3	0	1	10	5	7
La Salle At.	4	2	1	1	22	5	6
Soledad	4	1	1	2	6	8	3
P. Calvià	5	1	0	4	2	25	3
Son Forteza	5	1	0	4	6	14	2
La Unió	5	1	0	4	3	43	1
Peña Son Pizó	4	0	0	4	6	30	0
V. de Lluc At.	5	0	0	5	2	56	0

### Benjamins

San Pedro	8	5	3	0	35	13	13
Cide	8	5	2	1	28	7	12
Collerense	8	5	1	2	30	10	11
Sóller	8	4	2	2	34	12	10
Patronato	8	5	0	3	37	22	10
Penya Arrabal	8	3	2	3	21	14	8
Rotlet-Molinar	8	3	1	4	24	20	7
At. Pl. Calvià	8	3	1	4	14	16	7
S. Sardina	8	1	0	7	3	66	2
Sp. Sant Marçal	8	0	0	8	2	48	0

### Infantils 3ª Regional

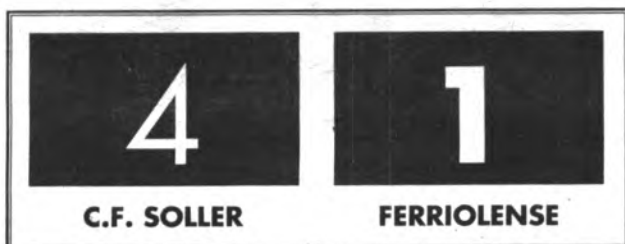
Campanet	7	6	0	1	34	4	15
La Porciuncula	7	6	0	1	34	8	15
Juv. Can Picafort	6	5	0	1	17	1	13
Consell	6	5	0	1	26	20	12
Ses Salines	6	3	1	2	25	14	9
Calvià	6	4	0	2	11	5	9
La Unió	7	3	2	2	22	16	9
V. de Lluc At.	6	3	1	2	11	11	8
At. Son Ferriol	7	3	0	4	16	16	8
Sóller	7	2	2	3	20	14	6
Soledad At.	6	2	0	4	13	20	5
Vilafranca	6	2	0	4	13	20	5
Rotlet-Molinar At.	7	2	0	5	10	33	5
Can Pastilla	7	0	0	7	2	33	0
Porteres At.	7	0	0	7	3	42	0

### Infantils 2ª Regional

Sollerense del 5	7	7	0	0	39	4	14
Ferriolense	7	6	1	0	22	5	13
Pla de Na Tesa	7	5	2	0	18	7	12
Rotlet-Molinar	7	4	2	1	20	10	10
Patronato	7	4	1	2	23	15	9
Cormorán	7	4	1	2	17	15	9
At. Son Galleu	7	3	1	3	24	16	7
Rel. Calvo	7	3	1	3	14	16	7
Sant Jordi	7	2	2	3	15	14	6
Sp. Sant Marçal	7	2	2	3	15	24	6
Riv. Son Forteza	7	2	1	4	12	17	5
Riv. Pl. Calvià	7	2	0	5	9	16	4
Riv. Rafal	7	0	3	4	8	21	3
Riv. S'Indiolenca	7	1	1	5	4	17	3
V. de Lluc	7	0	2	5	13	34	2
San Pedro At.	7	0	2	5	8	30	2



## Futbol Tercera Divisió



## El Sóller guanyà i encantà

### Bielet

**Sóller:** Juanjo, Vázquez, Nadal, Martín, Tovar, Aguiló (Sergi, minut 78), Cladera, Alfons, Christian, Carmelo (Ferrer, minut 65) i Rodriguez.

**Ferriolense:** Peralta, Tenerife, Reynés, Costa, Amer, Kapón, Raul, Germán, Sampol, Zanoquera (Jover, minut 52) i Cristòbal.

**Arbitre:** Senyor Dominguez Jerez, ajudat pels liniers senyors Dominguez i Gómez. Mostrà targetes grogues als jugadors locals Rodriguez (minut 40) i Tovar (minut 41), i als jugadors del Ferriolense Reynés (minut 24), Kapón (minut 30), Germán (minut 66) i Sampol (minut 87).

**Gols:** Christian, minut 5 (1-0). Aguiló, minut 50 (2-0). Christian, minut 53, (3-0). Cristòbal (de penal), minut 71 (3-1). Martín, minut 72 (4-1).

### Christian obrí el marcador.

Després del bon joc desplegat 8 dies abans en el camp del líder, l'afició desitjava veure si el Sóller seguia amb la mateixa tònica de joc. I així

fou.

Des del començament es va veure un Sóller amb ganes, obrint, en el minut 5, en Christian el marcador.

El gol vingué després de que els jugadors locals ja haguéssin tret **tres corners seguits**.



Christian marcà per partida doble.

El marcador a favor donà tranquil·litat. El Sóller seguia dominant, sense desmereixer l'equip visitant, que no donava el braç a torcer.

En el minut 23 en Rodriguez fou tombat dins l'àrea, jugada bastant protestada, fent l'àrbitre seguir el partit, arribant-se al descans amb aquesta mínima diferència.

### A la segona part gols i goig.

Després del descans el joc fou més bó, tinguent els visitants, en el minut 49, una clara oportunitat de marcar, amb un xut d'en Sampol, que sortí alt per poc.

Just treure de porta en Juanjo, gran jugada de Rodriguez que s'en va per cames del seu marcador i centra, el toc de tacó d'en Christian, que deixa que rematí n'Aguiló, marcant el 2-0.

Tres minuts després, en una jugada més d'atac local, en Christian aprofita una pilota rebotada en un defensor i marcà el 3-0.

N'Aguiló, en el minut 60, estrellava un baló en el pal de la porteria, quan a les grades ja es cantava el gol.

Els visitants no s'entregaven, fent contraatacs perillosos. En un d'ells fou tocat el davant visitant dins l'àrea, convertint en Cristòbal el conseqüent penal en gol.

L'alegria durà poc als visitants, perquè un minut després en Cladera tregué un córner, i el cop de cap d'en Martín el convertí en el quart gol local.

Fruit del bon joc desplegat, en el minut 85, una jugada a càrrec de n'Alfons, en Ferrer i en Christian no acabà per poc en gol, aixecant-se el públic per aplaudir-los.

### Vinent partit

Diumenge que vé el Sóller es desplaça a Cala Millor per jugar el partit corresponent. S'espera que segueixin dins la mateixa tònica i no tornin de buit.

## Futbol Primera Regional

Port de Sóller 0 - Rotlet 0

## El Port cedí un positiu

### Bielet

**Port de Sóller:** R. Garcia, Coll, Vidal, Guerrero, Galindo, A. Manrique, Rivera (Festus, minut 17), Ros (Jiménez, minut 45), A. García i Barrero (Coca, minut 17).

**Rotlet:** Fuentes, Nadal, Llompart, Jiménez, Pérez (Garrido, minut 31), Panizza, Salvà, Oliver, Guarnizo, Soler i Jiménez.

**Arbitre:** Senyor Reboillar Andrés, ajudat pels liniers senyors Salinas i Vivancos. Mostrà targetes grogues als jugadors locals Guerrero (minut 31), Festus (minut 73), i Galindo (minut 85), i als jugadors del Rotlet Panizza (minut 44), Oliver (minut 57), Soler (minut 89) i Guarnizo (minuts 87 i 90), sent expulsat.

### Partit molt competitiu.

Diumenge passat, el matí, els jugadors del Port de Sóller disputaren el partit corresponent a la jornada, contra el Rotlet del Molinar, un equip que va dels primers a la classificació.

La confrontació fou molt competida, sent la prime-

ra part de domini altern.

Els jugadors locals, abans del descans, disposaren al menys de tres oportunitats per marcar, i els visitants de dues, havent dues jugades molt protestades dins l'àrea visitant, dos possibles penals que l'àrbitre no assenyala.

### En els darrers minuts agobiaren.

Després del descans seguí la mateixa tònica de joc, i així com passaven els minuts els jugadors locals intensificaven la pressió a la porteria contrària, disposant d'algunes oportunitats per marcar en el darrer quart d'hora, especialment en Galindo que havia avançat la seva posició i disposà de dues o tres oportunitats, o en Jiménez dins l'àrea petita, sortint el seu remat llepant el pal esquerra de la porteria.

El partit acabà amb un repartiment de punts.

### La vinent jornada

Diumenge que vé el Port de Sóller es desplaça a jugar el partit de la dotzena jornada, contra l'ALQUERIA.



ALFA JET

### Venta de Coches a Precios Excepcionales

Seat Marbella GL	250.000 pts.	PM-AM
Ford Fiesta C	290.000 pts.	PM-AL
Ford Fiesta 1.1	310.000 pts.	PM-AM
Opel Corsa	310.000 pts.	PM-AM

PTO. SOLLER  
ES TRAVES, 59

Informes: Telf. 63 28 00. Mañanas

PIEL ANTE

i REBAJAS!

FALDAS  
CAZADORAS  
CHAQUETAS  
PANTALONES

Pells AINA

CONFECCIÓN PROPIA · ROMAGUERA, 1 · SÓLLER



## TERCERA DIVISIO

## RESULTATS I CLASSIFICACIO

Son Roca, 0; Sta. Eulàlia, 4  
Alayor, 1; Constança, 0  
Ferrerias, 0; Cala Millor, 1  
Sóller, 4; Ferriolense, 1  
Poblense, 3; Manacor, 4

Llosetense, 4; Arenal, 1  
Porto Cristo, 1; Esporlas, 2  
Cardessar, 2; Portmany, 2  
P. Calvià, 1; At. Ciutadella, 1  
Mallorca At., 3; At. Balears, 2

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Manacor.....	11	10	1	0	35	11	21+11
2. Mallorca At.....	11	7	2	2	30	14	16+ 6
3. Sta. Eulàlia.....	11	6	3	2	16	8	15+ 5
4. Cala Millor.....	11	5	3	3	20	15	13+ 1
5. P. Calvià.....	11	5	3	3	16	15	13+ 3
6. Poblense.....	11	5	2	4	18	15	12
7. Portmany.....	11	2	7	2	11	10	11+ 1
8. At. Ciutadella.....	11	4	3	4	16	16	11+ 1
9. Esporlas.....	11	4	3	4	16	17	11+ 1
10. Alayor.....	11	3	5	3	16	18	11- 1
11. Constança.....	11	5	1	5	17	20	11- 1
12. Porto Cristo.....	11	5	1	5	15	18	11- 1
13. Sóller.....	11	4	2	5	17	17	10- 2
14. At. Balears.....	11	2	5	4	18	21	9- 1
15. Ferrerias.....	11	2	5	4	6	9	9- 3
16. Ferriolense.....	11	2	5	4	9	13	9- 3
17. Cardessar.....	11	2	4	5	11	17	8- 2
18. Llosetense.....	11	3	1	7	14	19	7- 5
19. Arenal.....	11	3	1	7	12	21	7- 3
20. Son Roca.....	11	0	5	6	8	27	5- 7

## PRIMERA REGIONAL

## RESULTATS I CLASSIFICACIO

Santa Eugenia, 1; Petra, 0  
Montaura, 1; Independiente, 2  
Ferriolense, 2; Artà, 2  
S'Arracó, 1; Collarensa, 1  
Descansa; Soledad (No jugado)

Barracar, 2; Cide, 2  
Port Sóller, 0; Rotlet, 0  
Margaritense, 3; Alqueria, 0  
Escolar, 1; Ses Salines, 3

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Margaritense.....	11	6	4	1	22	9	16+ 4
2. Santa Eugenia.....	10	6	1	3	27	16	13+ 3
3. S'Arracó.....	10	5	3	2	17	13	13+ 1
4. Soledad.....	10	4	5	1	11	7	13+ 3
5. Port Sóller.....	11	5	3	3	16	14	13+ 1
6. Rotlet.....	11	2	8	1	19	16	12+ 2
7. Ses Salines.....	11	5	2	4	17	16	12+ 2
8. Collarensa.....	10	4	4	2	15	15	12+ 4
9. Independiente.....	10	4	3	3	22	15	11+ 3
10. Artà.....	10	4	2	4	24	13	10
11. Petra.....	10	1	7	2	16	15	9- 1
12. Cide.....	11	2	5	4	13	20	9- 1
13. Ferriolense.....	10	1	6	3	9	11	8- 2
14. Barracar.....	10	2	4	4	17	30	8- 2
15. Montaura.....	10	3	1	6	15	21	7- 5
16. Escolar.....	10	3	1	6	10	18	7- 5
17. Alqueria.....	11	0	3	8	5	26	3- 7

## Tercera Divisió

## Resultats i classificacions

## La propera jornada:

Son Roca - Alaior  
Constància - Ferreries  
CALA MILLOR - SOLLER  
Ferriolense - Poblense  
Manacor - Llosetense  
Arenal - Porto Cristo  
Esporles - Cardessar  
Portmany- Platges de Calvià  
At. Ciutadella - Mallorca At  
Sta. Eulàlia - At. Balears

## Golejadors de Tercera:

11 gols: Fabian (Mallorca)  
9 gols: Nofre (Manacor)  
7 gols: CHRISTIAN (Sóller)  
4 gols: ALFONS (Sóller)  
2 gols: CLADERA (Sóller)  
1 gol: EDU, RODRIGUEZ, AGUILO i MARTIN (Sóller).

## Primera Regional

## Resultats i classificacions

## La propera jornada:

Petra - Escolar  
Independiente-Santa Eugènia  
Artà - Montaura  
Collarensa - Ferriolense  
Soledat - S'Arracó  
Cide - Marratxi  
Rotlet-Molinar - Barracar  
ALQUERIA - PORT DE SOLLER  
Ses Salines - Margaritense

## Juvenils 1a. Regional



Rodríguez i Montserrat es disputen la pilota.

C.F. Sóller 2  
Felanitx 0

## Alineació:

Alcover, Pomar, David, Colom, Molino, Juan Carlos, Valcaneras, Fontanet, Ribas, Castañer, Rodríguez (César, París).

## Gols:

Valcaneras i Ribas

## Comentari:

Era el darrer partit a disputar de la segona volta, però les coses pels dos equips estaven ja decidides. Tant el Sóller com el Felanitx han d'anar a jugar amb altres equips de Palma per no perdre la

categoria.

En el partit de diumenge, els sollerics feren un bon joc i aconseguiren la victòria. Ja des d'un principi **Valcaneras** gaudeix de la primera oportunitat de gol, però la pilota pega al travesser i, entrant en el minut 13, novament Valcaneras aprofita bé la segona oportunitat per fer pujar el primer gol al marcador, arribant al descons amb aquest resultat.

La segona part fou molt semblant a la primera: el Sóller dominà clarament sense gaire problemes en defensa, i en **Ribas** aconseguirà el segon i definitiu gol els vint minuts darrers.

## AJUNTAMENT DE SOLLER

## RECAPTACIÓ

## RECORDATORI DE TERMINI DE COBRANÇA PERIODO VOLUNTARI

Col.labori i no esperi el darrer dia per fer el pagament dels seus Imposts així evitarà esperes i molèsties. Pensi que el **10 de DESEMBRE** és el darrer dia de cobrança en període voluntari dels següents conceptes:

I.B.I. Impost sobre béns immobles de naturalesa urbana i rústica (abans contribució urbana i rústica)

I.A.E. Impost sobre activitats econòmiques (abans llicència fiscal).

Recollida domiciliària de fems corresponent al segon semestre de 1992.

Seguretat Social Agrària exercici de 1992.

A partir del dia 10 els rebuts no pagats tendran un recàrrec del 20 per cent del deute.

Les oficines de recaptació, situades en el primer pis d'aquestes Cases Consistorials, restaran obertes al públic els dies laborals (excepte els dissabtes) des de les 9,30 a les 13,30 h. (fins dia 10).

ES RECORDA QUE PER LA SEVA COMODITAT, ELS REBUTS ES PODEN DOMICILIAR A QUALESEVOL ENTITAT BANCÀRIA.

NOTA: AMB MOTIU DE LA MECANITZACIÓ ES FA NECESSARI QUE ES DUGUI EL DARRER REBUT, PER AIXÍ LOCALITZAR EL NOU AMB MAJOR RAPIDESA I EVITAR POSSIBLES ERRORS.

## Futbol cadet

## Els cadets sollerics realitzaren un excel.lent partit

Sóller 4  
La Salle 3

## Alineació:

Caldentey, Marroig, Coll, Burgos, Ensenyat, Puig, Javi, Ros, Carbó, Casas, Miki (Lladó, Sampol, Querol, Juárez).

## Gols:

Carbó (2), Puig (1), Sampol (1).

## Comentari:

El **Sóller** no ho tingué gens fàcil per doblegar un difícil equip com **La Salle**. Durant el primer quart d'hora el domini fou altern i les oportunitats es veien a les dues porteries, fins que el Sóller es va espavilar i pogué fer el primer gol. Pocs minuts des-

prés, La Salle aconseguí l'empat, però els sollerics se'n pogueren anar al descans amb el marcador a favor (3-1).

Ja a la segona part, el Sóller aconseguí un gol més i el marcador es posà amb un contundent 4-1. Després d'això vengueren els problemes, perquè l'àrbitre xiulà un penal inexistent comès per **Juárez** i els visitants ho saberen aprofitar (4-2). A falta de cinc minuts pel final, el porter suplent, **Lladó**, que va sortir molt nerviós, va fer una gran badada que significà el 4-3 definitiu. La Salle pressionà durant els darrers minuts per intentar aconseguir l'empat, però el Sóller es va saber tancar molt bé i, al final, els dos punts pogueren quedar a la vall.



## Atletisme

Demà, el Cross Escolar a Son Angelats.

## Castanyer i Pinya fitxen amb en Moreno

Joan

Demà es disputarà a Son Angelats, a partir de les 10 del matí, el **Primer Cross Escolar**, que comptarà amb la participació dels col·legis de Sóller, Deià, Valldemossa, Esporles, Banyalbufar, Gènova, Estellencs i Puigpunyent.

**Els atletes locals tornaran a portar el nom del "Círculo Sollerense"**

Des de la temporada 1989-



El velocista Josep Pinya.

90 el club sollerenc es troba fusionat amb l'Hermes de Ciutat, portant el nom de "Hermes-Círculo Sollerense".

Actualment els mateixos atletes i directius estant gestionant de nou el canvi de nom, lluint ja molt possiblement aquesta temporada només els colors i la publicitat del "Círculo Sollerense".



El fondista Cristòfol Castanyer.

**Cristòfol Castanyer i Josep Pinya signaren amb en Moreno.**

Els atletes locals Cristòfol Castanyer i Josep Pinya signaren, aquesta passada setmana, el seu contracte amb en **Felix Moreno** (entrenador del Costa Calvià), el que els dona opció a participar a les competicions de **Primera Divisió Nacional**.

## Tennis

## Denou inscrits al Torneig de Tennis del Círculo

### Redacció

Passat demà, diumenge, comença a les pistes de l'Hostal Es Port la primera ronda del Torneig de Tennis que organitza la secció de tennis del Círculo Sollerense i patrocinen **Joan Vidaña, Lazo Sport i Bestard Sport**.

En total s'han inscrit 19 jugadors que, inicialment, seran considerats tots de primera categoria. Els que quedin eliminats a la primera ronda passaran a formar del grup de segona categoria i disputaran un torneig entre ells.

### Confrontacions

Per a la primera ronda de partits, les confrontacions han quedat de la forma següent:

- 1.- J. Coll - P. Jiménez. El vencedor jugarà contra M. Colomer.
- 2.- P. Cañellas - E. Morcillo.
- 3.- J. Campillo - C. Sánchez.
- 4.- Chesca - J. Vidaña.
- 5.- J. Muntaner - J. Forteza. El vencedor s'enfrontarà a A. Pereira.
- 6.- E. Albiñana - J. López.
- 7.- J. Sánchez - J. Garau.
- 8.- J. Darder - M. Puig. El vencedor jugarà contra A. Molino.

### En diumenge

Els partits es jugaran sempre en diumenge, des de les nou fins a la una del migdia. Es preveu que el torneig tenguí una durada aproximada d'un mes.

## Col.laboració

## Barcelona-92, amigos para siempre (2)



Teo Cabanes, colaborador habitual de "Veu de Sóller", participando en la "XIII Cursa Popular Ciutat de Sóller".

**Teo Cabanes (Médico Equipo Ciclista Olímpico Español)**

**Las mínimas, bastante fuertes**

**El Consejo Superior de Deportes**, más temeroso de las posibles críticas, consideró más oportuno limitar o disminuir la participación de atletas españoles, y para ello puso unas mínimas bastante fuertes, que en nuestro caso concreto dejó fuera a la única mujer que habíamos preparado, por menos de dos segundos, y que el equipo de persecución olímpica hiciera la mínima el penúltimo día fijado.

Puedo decir, sin temor a equivocarme, que estas míni-

mas fueron en algunos momentos un problema psicológico para más de uno. Existían otros factores que posiblemente eran más propios de la dinámica de grupo, al haber convivido este último año en tantas concentraciones y competiciones juntos.

**De los 14 corredores solo quedaban 6**

Habíamos finalizado el proceso de selección, y de aquellos 14 corredores que se iniciaban en el año 92 solo quedaban 6 para disputar 5 pruebas, y en la parte técnica un delegado, dos entrenadores, un médico, un masajista, un psicólogo y un mecánico.

Quedaban 40 días y estábamos en Barcelona entre-

nando mañana y tarde. El fuerte calor y la contaminación de Barcelona nos obligaban a hacer muchos desplazamientos para poder entrenar bien.

Fijamos la residencia en el **Centro de Alto Rendimiento de Sant Cugat**, ubicado en una zona bien oxigenada y tranquila.

### Demasiada tensión

Pero pronto empezaron a surgir los primeros problemas, por un lado los fotógrafos de los más importantes periódicos y revistas, que cada día aparecían para hacer su reportaje, principalmente a Moreno, que era el que tenía más posibilidades... Por otro los reporteros, tanto de radio como de televisión... Todo esto desconcentraba bastante a los corredores, de cara a su entreno diario.

Tuvimos que buscar una solución, y esta no fue otra que irnos a Atenas. Allí disfrutaríamos de una pista igual que la de Barcelona, y un clima parecido, y no tendríamos tanto medio de comunicación a nuestro alrededor.

No nos quedó otro remedio que partir hacia la clásica Grecia, cuna del olimpismo.

# BAILE DE SALON

Sábados a partir de las 22'30 h.

## Con las Orquestas ESTEL D'OR i COCKTAIL

Ticket consumición 600 pts.



## Puig i Oliver al Congrés Internacional de Ciclisme

Pere P.

Els tècnics sollerics **Valentí Puig i Joan Oliver** participaren el passat cap de setmana en el **Segon Congrés Internacional de Ciclisme i Ciències Mèdiques Aplicades**, celebrat a Vigo del 20 al 22 de Novembre.

Hi participaren, entre altres personatges de ciència de reconegut prestigi internacional, en Fernando Astorqui (metge Volta Espanya), Lois González (Fisioterapeuta Selecció Espanyola), **els populars metges esportius mallorquins Teo Cabanes i Bartomeu Mari**, Emilio Cid (Psicòleg del Real Madrid), Eufemiano Fuentes (el del contracte milionari amb Amaya), José-Luis Algarra (Director Escola Nacional d'Entrenadors)...

La temàtica tractada fou *l'estat de forma i recuperació del ciclista professional, i la construcció d'un ciclista d'alt nivell, destacant-se els darrers avanços en les diferents àrees del coneixement aplicat al ciclisme, entre elles el món de l'entrenament, la biomecànica, la fisiologia, la didàctica, la psicologia, la biologia, etc...*, que proporcionen a cada corredor aquestes petites bases amagades que situen, a l'arribada, a uns abans que els altres.

## El jugador de la jornada



### C. GRAUCHES

Dins un to molt bo de tot l'equip cal destacar la bona actuació d'en Carles: 24 punts i un bon nombre d'assistències feren que tengués una excel·lent actuació, el que demostra els seus bons fonaments.

### CADET FEMENI

J.Mariana 38 - Sta. Maria 49

La primera part fou nivellada i les locals mantenien el resultat igualat, a base de fer moltes faltes personals, cosa que en el segon temps fer que el Sta. Maria tregués profit de la gran quantitat de faltes locals, el que va debilitar la defensa. En resum, merescuda victòria visitant.

### MINI FEMENI

B.Inca 25 - J.Mariana 26

Primers 10 minuts (9-7): Gran igualtat. Segon quart (13-7): El Mariana no logrà anotar un sol punt. Tercer quart (19-13): Es va mantenir la diferència a favor de les d'Inca. Quart temps (25-26): Arribà la reacció del Mariana amb un parcial de 6 a 13. En els darrers segons es va aconseguir la cistella de la victòria.

# BASQUET

Per JOTA

### JUVENIL MASCULI "B"

Sa Pobla 57 - J.Mariana 49

La defensa de zona dels locals causà grans problemes al **J.Mariana Pizzeria Domenico**. No es va lograr aficar pilotes als pivots, i tot es limità al tir exterior, al descans (25-27) feia concebir esperances. Al segon temps la duresa local i la tolerància arbitral va fer més difícil atacar la zona local que en cap moment es va superar. **Anotaren:** Arbona, Castanyer 3, Cobos 2, Ortiz 10, Serrano 13, Gelabert 5, Sampol 2, Serra 1, Estaràs 8, Oliver, Rodenas 5.

### MINIS MASCULINS

J.Mariana 25 - Sta. Maria 34

El primer quart es va jugar amb molt de cap, dominant el marcador (10-5) fins al descans. Es va mantenir l'avantatge arribant al descans (16-14). A la reanudació, el Sta. Maria s'en va anar de 8 punts, que foren capaços de mantenir fins el final. **Anotaren:** Ferriol 4, Morell, Pérez, Castanyer 2, Sureda 2, Rullàn 2, Ponce 4, Vidal, Martínez 9, Puig 2.

### INFANTIL FEMENI

J.Mariana 31 - Esporles 11

Partit molt dolent, amb moltes imprecisions devall els dos taulers, varen ser la tònica de tot el partit. Guanyaren les de casa que foren les menys dolentes. En resum, un avoriment total.

### SENIOR MASCULI

Joventut Mariana 60 - Molinar 52

Partit igualat fins al minut 17, en que el Mariana, amb un parcial de 11-0, s'en va anar al descans amb avantatge (31-22). Al segon temps, els locals sempre dominaren el partit, sense passar pena. El resultat pogué ser més ampli si s'hagués encertat cistelles fàcils que es fallaren. **Anotaren:** Rossinyol, Ramón 5, Estaràs, Escales, Mainzer A. 10, Morell 5, Rodelas 10, Oliver 12, Rosselló 7, Serra 10, Rodenas 3.

### CADET MASCULI

Pla de na Tesa 49 - J.Mariana 64.

Partit bonic jugat amb molta esportivitat, que en la seva primera part va ser d'una gran igualtat, ja que s'arribà al descans amb un empat (30-30). En el segon període, **el J.Mariana Sa Font D'es Teix** començà amb un parcial de 10 a 2, que tallà qualsevol intent de reacció del Pla De Na Tesa, arribant a la diferència final de 15 punts. **Anotaren:** Bota, Moya 4, Cobos 22, Celia, Cifre, Rullàn 4, Marqués 3, Vicente 9, Frau, Morell 18, Raja 4.

### PARTITS PEL DISSABTE:

A les 10:30, Mini Femeni: **J.Mariana-S.V.Paul Palma**

A les 17:00, Cadet Masculí: **J.Mariana - G.E.S.A "B"**

A les 18:30, Juvenil Masculí "B": **J.Mariana-Llucmajor.**

## El partit de la jornada

### JUVENIL MASCULI "A"

J.Mariana 72 - C. d'en Rabassa 39

Partit quasi perfecte el jugat pel **J.Mariana Arisa S.A.** No daren cap opció als visitants ja que des de el principi imposaren el seu ritme amb una bona defensa, que propicià que el rival tiràs sense posició, el que també propicià ràpids contractats, que no trobaren cap tipus d'oposició.

### DIVISIO FEMENINA

J.Mariana 47 - C.Calvià 52

Partit molt intens, defenses individuals alternades amb defensa zonal, i diferències sempre molt curtes arribant a un final molt ajustat, que la veterania de les jugadores de Calvià varen resoldre favorablement, **el Joventut Mariana - El Gas** ho hagués pogut resoldre al seu favor i no hagués estat injust.

### JUVENIL FEMENI

Jovent 45 - J.Mariana 40

Partit molt renyit. El Jovent sempre va anar davant en el marcador, les diferències varen ser mínimes. El **J.Mariana Borràs Sabater S.A** va disposar d'ocasions per guanyar el partit, però unes vegades els fallos propis i altres la bona defensa local va fer impossible que es tornàs amb una victòria.

## PETITS ANUNCIS



**MENJAR PER ENDUR-SE'N**  
TL: 63 13 49

RECEPCIO DE PUBLICITAT per al "Diario de Mallorca": esqueles, publicitat en general, classificats, etc. Telefonau al 63.14.62 BANUS antiguitats. Res-

tauració, compra i venda de mobles i d'objectes antics. Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63.28.73 i 63.10.67.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Telf. 63.08.65 i 63.07.68.

GAS-OIL per a calefacció a domicili. Telf. 63 14 62 i 63 03 87.

SE VENDEN futbolín y billar americano en buen estado. Telf. 63 12 05.

SE VENDEN nichos nueva construcción. Telf. 63 10 53.

PORT DE SOLLER, solar 800 m2., primera línea, es ven o es camvia. Telf. 63 02 98.

ESVEN ordinador PC1 Olivetti 64 K amb disc dur de 30 MB i monitor monocrom en bones condicions, preu interessant. Telf. 63 24 11.

BUSCO urgentemente una casa o piso (3 habitaciones) con jardín, para alquilar. Telf. 63 36 36.

VENDO solar Urbanización Torre Picada 1.360 m2., vistas sobre la bahía. Telf. 46 48 20.

S'OFEREIX al.lota de 18 anys per fer feina. Experiència en guardar nins. Estudis administratius. Telf. 63 24 24.

Por un precio increíble, VEN A DISFRUTAR la belleza del Puerto, todo el año

con gran lujo y confort. Su piso le espera. Llame ahora!! Edificio Las Perlas. Camino del Faro. Telf. 63 28 51.

VENDO PISO primera línea en Puerto Sóller, 106 m2., dos dormitorios dobles, salón comedor con chimenea, cocina totalment equipada, dos baños, terrazas con vistas a la bahía y trastero. Precio: 11.525.000 pesetas. Telf. 63 04 49. Señor Ramón, de 9 a 11 noche.

SE VENDE Seat Ibiza SXI PM-AV. Telf. 63 36 53.

COMPRO olivar con cacera y porche. Acceso fácil. Pago al contado. Telf. 71 25 24.

VENC motor de llaurar. Dièssel amb remolc, marca Barbieri. Telf. 63 36 38. Vespres.

S'HA TROBAT un caniche negre, aproximadament d'un any. Duu un collar verd i un per a paràsits. Telf. 63 22 77. A partir de les vuit del vespre.



## El Defensora Sollerense obté el recuperat premi "Miquel Ballester i Serra"

Redacció

Després de més d'una dècada sense atorgar-se el premi "Miquel Ballester i Serra" que tradicionalment s'entregava el dia de Santa Cecília, patrona dels músics, el passat diumenge l'Ajuntament recuperà l'acte musical que en endavant continuarà vigent amb la concessió del premi a la **Societat Defensora Sollerense**.

Recollí el premi consistent en 75.000 pessetes l'actual president **Jaume Oliver**, al qual, també, la **família Ballester** atorgà una placa en memòria de la gran labor musical duita a terme per la societat en temps de la **Lira Sollerense** fundada pel músic homenatjat.

A l'acte d'entrega el funcionari jubilat de l'Ajuntament **Miquel Canals** llegí unes dades històriques del premi que

reproduïm a la pàgina 3 d'aquesta mateixa edició, el fill de l'homenatjat i assessor musical de l'Ajuntament, **Miquel Ballester i Cruelles** en féu una recordança, i el que fou vicepresident de la Lira Sollerense **Miquel Puig** recordà l'activitat musical d'aquella banda.

**Miquel Ballester i Cruelles** féu seguidament entrega de la placa atorgada per la família Ballester i la batllessa **Isabel Alcover**, presidenta del jurat, clogué l'acte amb unes paraules de suport al premi.

El dissabte, dia anterior, ja s'havien iniciat els actes amb la celebració d'un concert amb una part dedicada a **Miquel Ballester** que comptà amb els intèrprets Margalida Arbona (piano), de 12 anys, Ramon Andreu (violí) i el mateix Miquel Ballester i Cruelles (violoncel).



Obres del mateix Miquel Ballester i Serra foren interpretades pel seu fill (violoncel) i Ramon Andreu (violí).

## El concert de joves estudiants atregué més de dos centenars de persones



L'"Orquestra" actuà per primera vegada davant un públic que acceptà de molt bon gust l'oferta dels seus setze components.

Els joves estudiants de música de Sóller aconseguiren que el saló d'actes de Can Dulce fos insuficient el dia de la seva patrona, Santa Cecília, en el recital que oferiren com és tradició aquest dia: més de dues-centes persones assistiren a l'acte musical. La sorpresa del concert fou la presentació de l'Orquestra, un grup majoritàriament de vent dirigit per Pedro Sánchez. També actuaren grups de composició diversa i solistes al piano. La segona part fou protagonitzada pel Cor Pro Musica Chorus, dirigit per Carles Ponseti.

G.M.

El concert de joves estudiants organitzat per **Juventuts Musicals** s'inicià amb l'actuació del grup de cambra **Siluar** que per segona vegada es mostrava a Sóller. Els seus components **Teresa Miquel** (flauta), **Fabián Acosta** (violí) i **Montserrat Cuxart** (piano) interpretaren acertadament un trio de l'anglès Quantz.

Continuaren les pianistes **Mercè Bernat** amb la coneguda *Arabesca* de Debussy i **Margalida Arbona** amb obres de Beethoven i Bach.

Seguidament **Fabián Acosta** acompanyat per la també violinista **Lúisa Núñez** donaren so a una partitura d'Sterkel en un interessant duet.

Després de l'èxit obtingut el dia

de Sant Bartomeu el saxo de **Rafel Soler** acompanyat al piano per **Joana Deia** no podien faltar a aquesta cita musical, amb peces d'autors nord-americans.

La sorpresa del capvespre musical va estar protagonitzada per l'**Orquestra**, un grup de setze intèrprets dirigits per **Pedro Sánchez** que es presentaven per primera vegada en públic després d'una temporada, no molt llarga, d'assajos. Interpretaren amb un ritme prou marcat que conduí el públic a marcar-lo amb mambelletes la *Marxa Radetzky* d'Strauss, *El Gato Montés* de Penella i la *Pizzicato polka* també d'Strauss.

El cor **Pro Musica Chorus** s'encarregà d'executar diferents peces populars mallorquines, eivissenques i catalanes abans de donar per acabat el recital.

## VENDA DE PISOS



- PORTER AUTOMÀTIC
- ANTENA COLLECTIVA
- ASCENSOR
- TRESPOL DE MARBRE
- MATERIALS Primera Qualitat
- APARCAMENTS



Facilitats 15 anys Pisos a Partir de 14.000.000 PROMOTOR LLAUD S.A.

INFORMACIO: CONSTRUCCIONS GORI PUIGSERVER C/ Rvda. Miguel Rosselló, 19 · Tel. 630753 FAX 63 33 13 SOLLER